

IODOSORB[◊] DRESSING

Kadexomerové krytí s jódem

Popis

IODOSORB Dressing je sterilní tmavě hnědé pastové krytí s plynou vrstvou na obou stranách. Pasta se skládá z kadexomeru (mikrokuliček z modifikovaného škrobu), polyetylen glykolu a jódu. Kadexomerové kuličky jsou biologicky rozložitelné. IODOSORB Dressing odstraňuje nadbytečný exsudát a odlupuje se z rány a zmenšuje množství bakterií na povrchu rány. Přitom se přetváří na měkký vlhký gel.

Indikace

IODOSORB Dressing je určen k lokální léčbě chronicky secernujících ran. IODOSORB Dressing lze použít při kompresní terapii. IODOSORB Dressing lze použít na infikované rány. Pokud se přípravek používá na infikované rány, infekce se musí přezkoumat a ošetřit podle místního klinického protokolu.

Kontraindikace

IODOSORB Dressing se nesmí používat na suchou nekrotickou tkáň nebo u pacientů se známou citlivostí na jód nebo na kteroukoli z ostatních složek. IODOSORB Dressing nepoužívejte u dětí, těhotných nebo kojících žen nebo u osob s poruchou funkce ledvin nebo štítné žlázy (např. Hashimotova tyreoiditida nebo netoxická nodulární struma).

Výstrahy

Hrozí potenciální riziko spolupůsobení s lithiem vedoucí ke zvýšené možnosti vzniku hypotyreózy. IODOSORB Dressing nepoužívejte současně se rtuťovými antiseptiky nebo taurolidinem. Pokud má pacient podstoupit testování funkce štítné žlázy, měl by o tom informovat lékaře.

Bezpečnostní opatření při použití

- Obsah sáčku se smí používat pouze u jednoho pacienta.
- Nepoužívejte IODOSORB Dressing v okolí očí, uší, nosu nebo úst.
- Výrobek je určen pouze pro vnější použití.

- IODOSORB Dressing může během první hodiny po ošetření vyvolávat mírnou prochodnou bolest. To je známkou toho, že produkt začíná čistit ránu. IODOSORB Dressing může občas způsobit opuchnutí nebo zarudnutí kůže kolem okrajů rány. To obvykle pomine. Pokud tyto příznaky přetrvávají nebo pokud se u pacienta vyskytnou nějaké další příznaky, měl by se obrátit na lékaře nebo zdravotní sestru.
- Je nutné minimalizovat kontakt s kůží kolem okrajů rány / neporušenou kůží.
- Nechá-li se IODOSORB Dressing vyschnout, může se vytvořit přilnavý strup.
- Jednorázová aplikace krytí IODOSORB Dressing nesmí překročit 50 g (odpovídá sáčkům 5 x 10 g) a nejvýše 150 g (což odpovídá 15 sáčkům po 10 g) aplikovaným v průběhu jednoho týdne.
- Délka léčby nesmí překročit 3 měsíce.

Návod k použití

Aplikace krytí IODOSORB Dressing

1. Před použitím a po něm si důkladně umyjte ruce. Rukama v rukavicích pod jemným proudem vody nebo fyziologického roztoku očistěte ránu a její okolí. Povrch rány NEVYSOÚŠEJTE.
2. Odstraňte podkladní gázu na obou stranách pasty.
3. Ostříhnete nebo vytvarujete krytí do tvaru rány. Ránu zcela zakryjte vhodným sekundárním krytím. V případě potřeby použijte kompresní bandáž. Kvůli ztrátě sterility se musí zbývající krytí IODOSORB Dressing zlikvidovat.

Výměna IODOSORB Dressing

1. Krytí IODOSORB Dressing se musí vyměnit, jakmile se nasytí tekutinou z rány a uvolní se veškerý jód. To se projeví ztrátou barvy, obvykle dvakrát až třikrát týdně. Pokud je výtok z rány intenzivní, může být nutné měnit krytí denně.
2. Pokud je to nutné, nechte krytí několik minut nasáknout a poté ho odstraňte.
3. Opatrně odstraňte IODOSORB Dressing proudem vody nebo fyziologického roztoku.
4. Před opětovným nanášením krytí IODOSORB Dressing jemně osušte přebytečnou tekutinu tak, aby byl povrch rány mírně vlhký.

Dostupnost produktu

Kód

66001290	5 x 5 g
66001291	3 x 10 g
66001292	5 x 10 g
66001293	2 x 17 g

Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hessle Road, Hull HU3 2BN Anglie.

™Ochranná známka společnosti Smith & Nephew ©Smith & Nephew

Datum vydání 09/2011 www.smith-nephew.com www.iodosorb.com



Nepoužívejte, pokud je obal poškozený

Zelený bod

IODOSORB[◊] DRESSING

Opatrunek z jodowanym dekstranomerem

Opis

Opatrunek IODOSORB to sterylne ciemnobrazowy opatrunek w postaci pasty z obustronnym podkladem z gazy. Pasta sklada sie z kadeksomeru (mikrogranulatu modyfikowanej skrobi), glikolu polietylenowego i jodu. Mikrogranulat kadeksomeru ulega biodegradacji. Opatrunek IODOSORB usuwa nadmierny wysiek i martwiczy rozplywna z lozyska rany oraz zmniejsza ilosc bakterii na jej powierzchni. W trakcie tego procesu przeksztacla sie w miękki, wilgotny zel.

Wskazanie

Opatrunek IODOSORB jest wskazany do miejscowego leczenia przewleklych ran z wysiekiem. Opatrunek IODOSORB moze byc stosowany w terapii uciskowej. Opatrunek IODOSORB moze byc stosowany na zakazone rany. W przypadku stosowania produktu na zakazone rany zakazenie nalezy kontrolowac i leczyc zgodnie z lokalnym protokolem klinicznym.

Przeciwwskazania

Opatrunku IODOSORB nie nalezy stosowac na sucha tkanke martwicza, ani u pacjentow ze stwierdzona wzraloscią na jod lub ktorykolwiek z pozostalych skladnikow. Nie nalezy stosowac opatrunku IODOSORB u dzieci, kobiet w ciązy lub karmiaczy, ani u osob z zaburzeniami czynnosci nerek lub tarczycy (np. zapalenie tarczycy typu Hashimoto lub nietoksyczne wole guzkowe).

Ostrzeżenia

Istnieje potencjalne ryzyko interakcji z litem, powodujacej zwiekszone prawdopodobienstwo niedoczynnosci tarczycy. Nie stosowac opatrunku IODOSORB jednoczesnie z rtęciowymi srodkami antyseptycznymi lub taurolidyna. Jesli pacjent ma poddac sie badaniem czynnosci tarczycy, powinien poinformowac o tym lekarza.

Srodki ostroznosci podczas stosowania

- Zawartosc saszelki nalezy stosowac wyłacznie u jednego pacjenta.
- Nie stosowac opatrunku IODOSORB w okolicach oczu, uszu, nosa lub ust.
- Produkt przeznaczony wyłacznie do uzytku zewnetrznego.

Dostępność produktu

Kod

66001290	5 x 5 g
66001291	3 x 10 g
66001292	5 x 10 g
66001293	2 x 17 g

Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hessle Road, Hull HU3 2BN Anglia.

™Znak towarowy firmy Smith & Nephew ©Smith & Nephew Data wydania: 09/2011

www.smith-nephew.com www.iodosorb.com



Nie używać, jeżeli opakowanie jest uszkodzone

Zielony punkt

- Opatrunek IODOSORB moze powodowac niewielki przejsciuowy bol w ciagu pierwszej godziny po zalozeniu. Oznacza to, ze produkt zaczyna oczyszczac rane. Czasami opatrunek IODOSORB moze powodowac obrzek lub zaczerwienienie skory wokol brzegow rany. Te objawy zwykle ustepuja. Jesli te objawy nie ustapia lub jesli u pacjenta wystapia jakiegokolwiek inne objawy, nalezy skontaktowac sie z lekarzem lub pielęgniarka.
- Nalezy zminimalizowac kontakt ze skora wokol brzegow rany/nienaruszonej skory.
- Mozliwe jest powstanie przylegajacego strupa, jesli opatrunek IODOSORB zostanie pozostawiony do wyschniecia.
- Jednorazowe zastosowanie opatrunku IODOSORB nie powinno przekraczac 50 g (co odpowiada 5 saszelkom po 10 g) i nie wiecej niz 150 g (co odpowiada 15 saszelkom po 10 g) w ciagu jednego tygodnia.
- Czas trwania leczenia nie powinien przekraczac 3 miesiecy.

Instrukcja używania

Nakładanie opatrunku IODOSORB

1. Dokładnie umyć ręce przed i po użyciu. Używając rąk w rękawiczkach, oczyścić ranę i okolice delikatnym strumieniem wody lub roztworem soli fizjologicznej. NIE OSUSZAĆ powierzchni rany.
2. Usunąć gazę nośną po obu stronach pasty.
3. Dociać lub uformować zgodnie z kształtem rany. Całkowicie zakryć ranę odpowiednim opatrunkiem zewnętrznym. W razie potrzeby zastosować bandaż uciskowy. Pozostały opatrunek IODOSORB należy wyrzucić. z powodu utraty jałowości.

Zmiana opatrunku IODOSORB

1. Opatrunek IODOSORB należy zmienić, gdy zostanie nasycony płynem z rany i uwolniony zostanie cały jód. Wskazuje na to utrata koloru, zwykle dwa do trzech razy w tygodniu. Jeśli wysiek z rany jest bardzo duży, mogą być potrzebne codzienne zmiany opatrunku.
2. Jeśli to konieczne, należy namoczyć opatrunek na kilka minut, a następnie go usunąć.
3. Delikatnie zdejmować opatrunek IODOSORB pod strumieniem wody lub roztworu soli fizjologicznej.
4. Przed ponownym założeniem opatrunku IODOSORB delikatnie zetrzeć nadmiar płynu, pozostawiając lekko wilgotną powierzchnię rany.